

# **Chẳng Lẽ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!**

[ Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامية ]

Biên soạn  
Sheikh Muhammad bin Saaleh Al-Munajjid

**Dịch thuật:** Abu Hisaan Ibnu Ysa

2015 - 1436

**IslamHouse**.com

إذا كان القرآن كاملاً مكتملاً وافياً للشريعة فما الحاجة

إلى السنة؟

« باللغة الفيتنامية »

جمع وترتيب:

الشيخ محمد بن صالح المنجد

ترجمة: أبو حسان محمد زين بن عيسى

2015 - 1436

IslamHouse.com

**Hỏi: Nếu Qur'an đã đầy đủ cho bộ giáo lý Islam thì cần gì đến Sunnah ?**

**Đáp: Alhamdulillah**, mọi lời ca ngợi xin kính dâng Allah.

**Thứ nhất:** Kẻ thù của Islam đã, đang và không ngừng tìm mọi cách, mọi phương tiện truyền thông để gây tổn hại đến tôn giáo và hình ảnh Islam, chúng truyền tải những thông tin thất thiệt, những lời vu khống trắng trợn vào giữa những người Muslim kém kiến thức về tôn giáo và những tín đồ yếu đức tin Iman nhằm gây lộn xộn cho cộng đồng Islam vốn đoàn kết, giá như những tín đồ Muslim đó bỏ ra tí thời gian suy xét về lời nói của bọn chúng là đã thấy được giả tâm của chúng và biết rằng lời nói của chúng là vô căn cứ, nói bậy bạ.

Một trong những cách đơn giản để trả lời cho câu hỏi là hỏi lại họ: “*Bạn hành lễ Salah Zhuhr bao nhiêu Rak-at ?; Mức lượng Zakat phải xuất là bao nhiêu ?*” với hai câu hỏi đơn giản này chắc rằng bạn sẽ không tìm thấy được câu trả lời trong Qur'an, mà chỉ thấy rằng Allah ra lệnh người Muslim phải hành lễ Salah, xuất Zakat, vậy làm sao có thể thực hiện được hai sắc lệnh này nếu như không tìm hiểu về Sunnah của Nabi ﷺ ? Đây quả là một điều không thể, vì vậy Qur'an cần đến Sunnah nhiều hơn việc Sunnah cần đến Qur'an giống như Imam Al-A'wzaa-i' ؒ nói: “*Qur'an cần đến Sunnah nhiều hơn là Sunnah cần đến Qur'an.*”❶

---

❶ Trích từ Al-Bahrul Muheet của Zarkashi (6/11), ông Ibnu Mufleh Al-Hambali ghi trong Al-Adaab Al-Shar-i'yah (2/307) từ Al-Taabi-i' Makhool.

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

**Thứ hai:** Trong những cách đáp lại ai khẳng định rằng tín đồ Muslim không cần đến Sunnah nữa, chỉ cần Qur'an là đủ: Với lời nói này y đã kháng cự lại lời phán của Allah bảo rất nhiều câu Kinh rằng tín đồ Muslim phải thực hành theo mọi điều do Nabi ﷺ sai bảo, chấm dứt ngay mọi điều bị Người cấm, phải tuân lệnh Người, chấp nhận luật lệ do Người đưa ra, và trong những lời phán đó là: Allah phán:

﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾﴾ الحشر: 7

﴿Và điều gì do Rasul ban cho các người thì hãy nhận nó và điều gì bị Rasul cấm các người thì hãy tránh xa nó ngay. Các người hãy kính sợ Allah, bởi Ngài rất hà khắc trong việc trừng phạt.﴾ Al-Hashr: 7 (chương 59), và Allah phán:

﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حَمَلْتُمْ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾﴾ النور: 54

﴿Hãy bảo chúng (Muhammad): “Các người hãy tuân lệnh Allah và tuân lệnh Rasul (Muhammad Ta đây). Nếu như các người quay mặt bỏ đi thì mỗi người chúng ta phải chịu trách nhiệm những gì đã từng làm.” Ôi giá như các người vâng lệnh Y (Rasul Muhammad) là đã được hướng dẫn đúng chính đạo, bởi nhiệm vụ của một Rasul chỉ là công khai truyền đạt (lời mặc khải của Allah).﴾ Al-Noor: 54 (chương 24), và Allah phán:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ ﴿٦٤﴾﴾ النساء: 64

﴿Và (mục đích) TA cử phái Rasul xuống cho (thiên hạ) là để (kêu gọi) mọi người phục tùng mệnh lệnh TA.﴾ Al-Nisa: 64 (chương 4), và Allah phán:

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ النساء: 65

﴿TA (Allah) thề bởi Thượng Đế của Người (Muhammad), chúng sẽ không thật lòng tin tưởng cho đến khi nào chúng đến yêu cầu Người đứng ra phân xử về điều chúng đang tranh chấp rồi chúng cảm thấy không uất ức trong lòng về quyết định mà Người đã đưa ra và chúng hoàn toàn qui phục.﴾ Al-Nisa: 65 (chương 4). Những ai đã khẳng định Qur'an hoàn toàn thay thế được Sunnah, sẽ phải ứng xử ra sao đối với các câu Kinh này, sẽ làm sao đáp lại sắc lệnh của Allah được đây? Kèm thêm câu trả lời ở trên rằng làm sao có thể hoàn thành nhiệm vụ Salah mà Allah đã ra lệnh trong Qur'an, bao nhiêu Rak-at? Thời gian nào? Điều kiện của nó là gì? Điều gì làm hư Salah? Và tương tự thế trong nhiệm vụ Zakat, nhịn chay, hành hương Hajj và tất cả các giáo điều khác của tôn giáo Islam. Và làm sao áp dụng được lệnh của Allah:

﴿وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوْا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ المائدة: 38

﴿Người nam hay nữ trộm cắp, hãy chặt tay của họ như là một sự phạt đền về tội mà họ đã phạm, một biện pháp từ Allah nhằm làm ngã lòng (kẻ trộm cắp). Allah là Đấng Hùng Mạnh, Đấng Sáng Suốt.﴾ Al-Ma-i-dah: 38 (chương 5). Để trừng trị tội phạm trộm cắp cần phải có một số điều kiện là xác định giá trị tài sản bị cắp đã đủ mức lượng, vậy mức lượng

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

đó bao nhiêu? Và khi áp dụng luật chặt tay thì chặt ở đâu, cả cánh tay, tại khủy tay hay chỉ bàn tay, chặt tay phải hay tay trái? Tương tự, đối với tội phạm Zina (tình dục ngoài hôn nhân), tội vu khống, tội nguyên rủa và những tội phạm hình sự khác.

Ông Badrud Deen Al-Zarkashi ﷺ nói: “*Imam Al-Shafi'i*” nói trong “*Al-Risaalah*” ở chương bắt buộc tuân lệnh Rasul ﷺ thì Allah phán: ﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ **Ai vâng lời Rasul (Muhammad) thì coi như đã tuân lệnh Allah.** ﴿Al-Nisa: 80 (chương 4), thì tất cả nhiệm vụ mà Allah bắt buộc trong Qur'an như: hành hương Hajj, Salah, Zakat, nếu như Rasul ﷺ không chỉ dạy thì chúng ta làm sao mà hoàn thành nhiệm vụ cho được, lại càng không thể thực hiện được bốn phận hành đạo cho chu toàn, một khi Rasul ﷺ nằm ở địa vị qui định giáo lý thì việc tuân lệnh Rasul ﷺ chính là tuân lệnh Allah.”<sup>(2)</sup>

Đối với loại người Muslim này cứ tưởng mình rất tôn trọng Qur'an nhưng thật ra y lại là kẻ đối lập Qur'an mạnh mẽ nhất, thuộc những kẻ tự tách mình khỏi tôn giáo do đã tự cho rằng Qur'an đủ để thực hiện bốn phận thờ phượng. Với hành động ngông cuồng này biến y trở thành người Kaafir (kẻ phủ nhận Allah) do phủ nhận Sunnah hoặc sẽ chỉ làm theo Qur'an trong tình trạng đối lập.

**Thứ ba:** Việc Allah cử phái Nabi ﷺ mang Islam đến với nhân loại là một thiên ân đặc biệt vĩ đại gồm Qur'an và Sunnah, chứ không phải chỉ có Qur'an duy nhất. Khi Allah hoàn thiện cho cộng đồng Islam một tôn giáo hoàn hảo và một

---

(2) Trích từ Al-Bahrul Muheet (6/7,8).

## Chẳng Lê Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

hồng phúc trọn vẹn là bằng chứng bộ giáo luật trong Qur'an và Sunnah đã đầy đủ, như Allah phán:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ  
الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ المائدة: 3

﴿Ngày hôm nay, TA đã hoàn tất cho các người tôn giáo của các người và TA đã hoàn thành trọn vẹn cho các người ân huệ của TA và TA đã hài lòng lấy Islam làm tôn giáo cho các người.﴾ Ma-i-dah: 3 (Chương 5).

Ông Badrud Deen Al-Zarkashi ﷺ nói: “Lời phán:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ *Ngày hôm nay, TA đã hoàn tất cho các người tôn giáo của các người* tức đã hoàn thành bộ giáo lý cho các người, chứ không phải Qur'an, bởi sau đó Qur'an vẫn được thiên khải xuống nhưng hoàn toàn không đề cập đến giáo lý.”<sup>(3)</sup>

Imam Ibnu Al-Qaiyim ﷺ nói: “Quả thật, Allah đã phân tích rõ rằng thông điệp của Rasul ﷺ của Ngài bằng lời phán của chính Ngài và lời nói của Rasul ﷺ của Ngài gồm tất cả sắc lệnh Ngài bảo, tất cả điều bị Ngài cấm, tất cả điều Halal được Ngài cho phép, tất cả điều Haram bị Ngài cấm, tất cả điều Ngài đã xóa bỏ, với tất cả mọi điều này xây dựng nên một tôn giáo trọn vẹn đầy đủ như Allah phán:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾

(3) Trích từ Al-Manthoor Fil Qawaa-i'd (1/142).

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

**Ngày hôm nay, TA đã hoàn tất cho các người tôn giáo của các người và TA đã hoàn thành trọn vẹn cho các người ân huệ của TA. ﴿﴾<sup>(4)</sup>**

**Thứ tư:** Quả thật, chính Nabi ﷺ đã từ tuyên bố rõ ràng là Sunnah của Người giống hệt như Qur'an do có nguồn gốc từ Allah, do là nguồn gốc chính của tôn giáo, do bắt buộc tín đồ phải áp dụng theo và khuyến cáo mạnh mẽ việc làm khác Sunnah hoặc chỉ làm theo Qur'an duy nhất. Bởi lẽ, có rất nhiều điều Haram chỉ tìm thấy trong Sunnah hoàn toàn không thấy trong Qur'an, điển hình như Hadith Soheeh do Al-Miqdaam bin Ma'di Karib ﷺ dẫn lời Rasul ﷺ:

((أَلَا إِنِّي أُوتِيْتُ الْكِتَابَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ، أَلَا يُوشِكُ رَجُلٌ شَبَعَانُ عَلَى أَرِيكَتِهِ يَقُولُ: عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْقُرْآنِ فَمَا وَجَدْتُمْ فِيهِ مِنْ حَلَالٍ فَأَجْلُوهُ وَمَا وَجَدْتُمْ فِيهِ مِنْ حَرَامٍ فَحَرِّمُوهُ أَلَا لَا يَجِلُّ لَكُمْ لَحْمُ الْحِمَارِ الْأَهْلِيِّ وَلَا كُلُّ ذِي نَابٍ مِنْ السَّبْعِ))

**“Chẳng phải Ta được ban cho Qur'an và thứ khác giống như Nó hay sao (chính là Sunnah), khuyến cáo các người làm như kẻ ăn nó trướng bụng, ngồi dựa lưng mà bảo: “Các người cứ việc làm theo mỗi Qur'an, điều nào trong Nó là Halal thì đó là được phép còn điều nào trong Nó là Haram thì đó là bị cấm” chẳng phải các người không được phép ăn thịt lừa hay sao và tất cả động vật dùng nanh săn mồi.”<sup>(5)</sup>**

(4) Trích từ E'laamul Muwaqqi-i'n (1/250).

(5) Hadith do Abu Dawood ghi số (4604) và được Sheikh Al-Albaani xác minh là Soheeh trong bộ Soheeh Abu Dawood.



## Chẳng Lẽ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

Giới Sahabah đã hiểu được đó chính là tôn giáo của Allah, như ông Abdullah bin Mas-u'd ﷺ nói:

((لَعَنَ اللَّهُ الْوَأَشِمَاتِ، وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ، وَالْمُتَنَمِّصَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ،  
الْمُعَيَّرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ))

“Allah nguyên rủa phụ nữ làm thợ sãm, phụ nữ người đi sãm, phụ nữ cạo lông mặt, phụ nữ tách răng cửa để làm đẹp và sửa đổi hình dạng mà Allah đã tạo.” Lời nói đó đến tai một người phụ nữ thuộc dòng tộc Asad tên là Um Ya'qoob, bà liền tìm đến ông Abdullah ﷺ mà nói: “Tôi đã nghe được rằng ông đã nguyên rủa như thế này, thế này, có phải không?” Abdullah ﷺ đáp: “Làm sao tôi lại không nguyên rủa những người trong khi người đó đã bị Rasul ﷺ nguyên rủa và điều đó lại nằm trong Qur'an.” Bà đáp: “Quả thật, tôi đã đọc từ bìa này đến bìa kia của Qur'an, nào thấy điều mà ông nói đâu.” Abdullah ﷺ đáp: “Giả như bà có đọc là bà đã thấy rồi, chẳng lẽ bà chưa đọc câu Kinh:

﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمُ عَنْهُ فَأَنْتَهُوا﴾ الحشر: 7

﴿Và điều gì do Rasul ban cho các người thì hãy nhận nó và điều gì bị Rasul cấm các người thì hãy tránh xa nó ngay.﴾ Al-Hashr: 7 (chương 59).” Bà đáp: “Tôi đã đọc rồi.” Abdullah ﷺ đáp: “Chính Rasul ﷺ đã cấm điều đó.” Bà nói: “Do tôi đã thấy gia đình của ông làm vậy, tôi mới bắt chước theo.” Abdullah ﷺ bảo: “Vậy, bà hãy đi xem có thấy như lời bà nói không.” Bà ta liền đi về nhà của Abdullah thì không thấy những gì bà nói.

## Chẳng Lẽ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

Abdullah ﷺ bảo: “*Nếu không có thể thì chúng ta không có cuộc hội ngộ này.*”<sup>(6)</sup>

Hậu nhuệ nối tiếp theo sao là Tabi-i'n và giới U'lama (học giả Islam) đều hiểu giáo tôn giáo Islam trên mặt đúng thực mà ngoài họ không hiểu được như thế đó là không có sự khác biệt giữa Qur'an và Sunnah trong dẫn chứng và sắc lệnh, và Sunnah được dùng để phân tích, giải thích mọi điều trong Qur'an.

Ông Al-Awzaa-i' ﷺ dẫn lời ông Hassaan bin A'tiyah ﷺ: “*Lúc Jibreel ﷺ mang Qur'an đến cho Rasul ﷺ thì Sunnah đứng ra giải thích ý nghĩa Qur'an.*”

Ông Ayyoob Al-Sakhtiyaani ﷺ nói: “*Một khi ai đó đang nói về Sunnah thì kẻ nào đó nói: Hãy dẹp ngay Sunnah đi mà hãy lấy Qur'an ra nói với chúng tôi. Hãy biết rằng đó là kẻ đã làm lạc.*”

Ông Al-Awzaa-i' ﷺ nói: Với câu Kinh:

﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾

﴿**Và điều gì do Rasul ban cho các người thì hãy nhận nó và điều gì bị Rasul cấm các người thì hãy tránh xa nó ngay.**﴾

và câu Kinh ﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ ﴿**Ai vâng lời Rasul (Muhammad) thì coi như đã tuân lệnh Allah.**﴾ thì ông Al-Qaasim bin Mukhaimirah ﷺ: “*Sau khi Rasul ﷺ qua đời thì tất*

(6) Hadith do Al-Bukhari ghi số (4604) và Muslim ghi số (2125).

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

*cả những gì Halal thì nó là được phép đến ngày tận thế và điều gì Haram thì nó bị cấm đến ngày tận thế.”*<sup>(7)</sup>

Ông Badrud Deen Al-Zarkashi رحمہ اللہ nói: Học giả chuyên Hadith ông Al-Daarimi رحمہ اللہ nói: “Câu:

((أُوتِيَتْ الْكِتَابَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ))

*“Ta được ban cho Qur'an và thứ khác giống như Nó” thì đó chính là những điều mà Qur'an không đề cập đến mà phải nhờ đến Sunnah giải thích, phân tích có vậy mới tận tường được ý muốn của Allah giống như cấm ăn thịt lừa, cấm ăn tất cả động vật dùng răng nanh cắn môi, trong khi hai điều này không được Qur'an nhắc.”*

Về Hadith do Thawbaan ghi lại về việc bác bỏ Hadith mà chỉ lấy Qur'an thì Imam Al-Shaafi-i' رحمہ اللہ nói trong Al-Risaalah: “*Bất cứ Hadith nào đề cập đến vấn đề này đều không có thực dù ít hay nhiều.*” Học giả chuyên Hadith Imam Yahya bin Mu-i'n رحمہ اللہ đã khẳng định đó là những Hadith “**bị đặt**” do nhóm Al-Zanaadiqah nói ra. Ông Ibnu Abdul Bar رحمہ اللہ nói trong sách Jaame' Bayaan Al-I'lm: Ông Abdur Rahman bin Mahdi رحمہ اللہ nói: “*Nhóm Al-Zanaadiqah và nhóm Al-Khawaarij đã bị đặt ra Hadith: Những gì đến từ Ta thì các ngươi hãy mang so với Qur'an, nếu trùng với Qur'an là Ta đã nói còn không đúng với Qur'an là Ta không có nói.*” Học giả nói: “*Điều này không hề đúng tí nào, thậm chí có nhóm đã bác bỏ điều này mà nói: Chúng tôi đã nghiên cứu Qur'an, thấy rằng nó trái ngược với Qur'an do không có câu Kinh nào ám chỉ điều gì từ Hadith khi*

---

(7) Trích từ Al-Adaab Al-Shar-i'yah (2/307).

## **Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!**

---

trùng với Qur'an mới chấp nhận. Ngược lại, bắt buộc phải tuân theo lệnh của Sunnah và khuyến cáo kháng cự lại Sunnah dù trong bất cứ trường hợp nào, hoàn cảnh nào." Hết.

Ông Ibnu Hibbaan ﷺ nói trong bộ Soheeh của mình về Hadith: “(بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً)) **Các người hãy thay Ta mà truyền đạt dù chỉ một Ayat.**” Đây là bằng chứng rằng Sunnah cũng được xem là Ayat.”<sup>(8)</sup>

**Thứ năm:** Giới U'lama (học giả Islam) đã liệt kê nhiệm vụ của Sunnah đối với Qur'an là mang đến những điều trùng khớp với Qur'an; nói rõ những gì Qur'an chỉ nói chung chung, nói tổng quát; phân tích tận tường điều mà Qur'an chỉ nói khái quát; xóa đi giáo lý trong Qur'an đã nêu; đặt ra một giáo lý mới mà Qur'an không nói.

Có số U'lama chia điều này ra thành ba thể loại, như Imam Ibnu Al-Qaiyim ﷺ nói: “**Bắt buộc tín đồ Muslim phải tin rằng: Không hề có bất cứ điều gì trong Sunnah Soheeh (đúng thực) từ Rasul ﷺ lại trái ngược với Qur'an cả, dù chỉ là một, tín đồ Muslim phải biết rằng Sunnah với Qur'an được chia thành ba thể loại: Thứ nhất: Qur'an và Sunnah đồng xác minh cho một sự việc nào đó; thứ hai: Sunnah giải thích về Qur'an, nêu rõ ý muốn của Allah về câu Kinh đó và khẳng định điều mà Qur'an chỉ nói khái quát; thứ ba: Sunnah nêu ra các giáo lý mà Qur'an không hề đề cập đến, từ đó đưa ra các giáo lý cho sự việc.**” Ngoài ba thể loại này ra Qur'an và Sunnah không hề có thêm dạng thứ tư.

---

**(8)** Trích từ Al-Bahrul Muheet (6/7 - 8).

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

Imam Ahmad رحمه الله đã bác bỏ câu nói: “Sunnah quyền lực hơn Qur'an”, Imam nói: “Không, Sunnah chỉ giải thích và phân tích Qur'an mà thôi.”

Chắc chắn sẽ không tìm thấy dù chỉ một Sunnah Soheeh (chính xác) từ Rasul ﷺ lại đối lập với Qur'an, và làm sao lại đối lập cho được trong khi Rasul ﷺ chính là Người giải thích Qur'an, Qur'an được thiên khải trực tiếp cho Người, Allah đã dùng Người mà chỉ đạo cho thiên hạ, Allah đã ra lệnh noi theo Sunnah của Rasul ﷺ và Rasul ﷺ là người duy nhất trong tạo vật hiểu rõ về ý muốn của Allah !, làm sao con người lại có thể hiểu được ý nghĩa Qur'an nếu như không cần sự trợ giúp của Sunnah, cho nên, một khi đã phủ nhận Sunnah là đã phủ nhận luôn cả Qur'an.

Bất cứ ai biện luận rằng Sunnah Soheeh đã đối lập với trường phái của họ do Sunnah đã chỉ rõ điều mà Qur'an nói khái quát, nói chung chung. Lời biện luận này vô giá trị, không được chấp nhận. Dựa vào sự biện luận này nên đã xuất hiện rất nhiều trường phái tà đạo như:

- Nhóm tà đạo Al-Raafidhah đã bác bỏ các Sunnah Soheeh (xác thực) được truyền lại liên tục điển hình như họ đã bác bỏ Hadith: ((لَا نُورُثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةً)) **“Không được chia số tài sản đã để lại nhằm bố thí.”** Họ nói: Hadith này đã đối lập với Qur'an, Allah phán:

﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ﴾ النساء: 11

﴿Allah đã qui định cho các người về việc chia tài sản thừa kế cho con cái của các người là nam hưởng gấp đôi phần của nữ.﴾ Al-Nisa: 11 (chương 4).

## Chẳng Lẽ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

- Nhóm tà đạo Al-Jahmiyah đã bác bỏ các Hadith Soheeh về tính cách của Allah bởi họ hiểu theo nghĩa đen của câu Kinh:

﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾ الشورى: 11

﴿**Không một có cái gì giống Ngài cả.**﴾ Al-Shura: 11 (chương 42). Và họ bác bỏ việc con người sẽ nhìn thấy được Allah vào ngày sau trong khi có rất nhiều Hadith xác minh cho vấn đề, bởi họ hiểu theo nghĩa đen của câu Kinh:

﴿لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ﴾ الأنعام: ١٠٣

﴿**Không một cái nhìn nào bắt kịp được Ngài.**﴾ Al-An-a'm: 103 (chương 6).

- Nhóm tà đạo Al-Khawaarij đã bác bỏ các Hadith nói về lời biện hộ, và bác bỏ việc người phạm đại tội được rời khỏi hỏa ngục miễn trong tim họ còn Tawhid do họ hiểu theo nghĩa đen của Qur'an.

- Nhóm tà đạo Al-Qadriyah đã bác bỏ việc tiền định do họ hiểu theo nghĩa đen của Qur'an.

Nhìn chung nguyên nhân mà các nhóm tà đạo nào bác bỏ Sunnah Soheeh là bởi họ hiểu Qur'an theo nghĩa đen duy nhất.

Imam Al-Shaafi-i' ﷺ, Imam Ahmad ﷺ và những học giả khác đã kháng cự lại những ai dám bác bỏ các Hadith cấm ăn thịt động vật dùng răng nanh sẵn mồi do họ hiểu theo nghĩa đen câu Kinh:

﴿قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهْلِلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ الأنعام : ١٤٥

﴿**Hãy bảo họ (hỡi Muhammad!): “Rằng Ta không thấy trong những gì được mặc khải cho Ta có khoản nào cấm người Muslim không dùng đến thức ăn trừ phi thức ăn đó là thịt của xác chết, hoặc là máu tuôn ra, hoặc là thịt của con heo bởi vì nó Najis (ô uế, bẩn thỉu) hoặc là những gì được dâng cúng thần linh khác ngoài Allah.”** Nhưng ai vì nhu cầu sống chết đành phải ăn (những thức ăn cấm này) chứ không cố ý hay quá độ (thì hãy biết) quả thật, **Thượng Đế của Người (Muhammad) là Đáng Tha Thứ, Đáng Khoan Dung.**﴾ Al-An-a'm: 145 (chương 6). Quả thật, Nabi ﷺ đã không cho phép bất cứ ai từ bỏ Sunnah của Người điều mà không được nói trong Qur'an cũng như Qur'an không bảo rằng Qur'an mâu thuẫn với nó (Sunnah của Người), vậy Người ﷺ sẽ phản đối như thế nào đối với ai cho rằng Sunnah của Người trái với Qur'an ?” Trích từ Al-Turuq Al-Hikmiyah.

Sheikh Al-Albaani ﷺ viết luận án với tiêu đề: “*Địa vị Sunnah trong Islam và phân tích rằng Qur'an không thể thay thế được cho Sunnah*”, có đoạn ghi: Mỗi tín đồ Muslim cần phải hiểu rõ rằng chính Allah, Đáng Hồng Phúc & Tối Cao đã lựa chọn Muhammad ﷺ đảm nhận sứ mạng Nabi để truyền tải đến nhân loại thông tin từ Ngài, rồi Ngài đã thiên khải cho Người thiên kinh Qur'an và ra lệnh cho Người phải giải thích cho thiên hạ biết rõ ý muốn của Ngài với lời phán:

﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ النحل: 44

﴿Và TA (Allah) đã mặc khải cho Người (Muhammad) Thiên Kinh (Qur'an) để Người phân trần với nhân loại những gì được mặc khải xuống cho họ.﴾ Al-Nahl: 44 (chương 16). Theo tôi hiểu Allah bảo Nabi ﷺ phải phân trần hai điều:

**Thứ nhất:** Là phân tích lời văn và văn phạm tức tuyên truyền Qur'an cho cộng đồng và tuyệt đối không được giấu che Nó, giống như Allah đã thiên khải cho Người:

﴿يَتْلُوهَا الرُّسُلُ بَلَّغْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ﴾ المائدة: 67

﴿Hỡi Rasul (Muhammad)! Hãy tuyên truyền tất cả mọi thông điệp được Thượng Đế mặc khải cho Người.﴾ Al-Ma-i-dah: 67 (chương 5). Bà A'-ishah ﷺ nói rằng: “Ai cho rằng Muhammad ﷺ đã giấu giếm điều gì đó trong việc tuyên truyền Islam, quả đó là một lời vu khống vĩ đại” rồi bà xướng đọc câu Kinh vừa nêu. Hadith do Al-Bukhari và Muslim ghi. Và theo đường truyền riêng do Muslim ghi, bà nói: “Nếu như Rasul ﷺ có che giấu điều gì đó trong sứ mạng của mình là Người đã giấu đi câu Kinh:

﴿وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ﴾ الأحزاب:

۳۷

﴿Và hãy nhớ khi Người (Muhammad) đã nói với (Zaid bin Haarithah), kẻ đã được Allah ban cho thiên ân (Islam) và được Người (thả tự do) rằng: “Con hãy ở lại với vợ con đi và hãy kính sợ Allah” nhưng Người lại giấu kín (điều mà



**TA đã báo cho Người biết trước đó là TA sẽ cưới vợ của Zaid cho Người, sau khi Zaid li hôn cô ta) trong lòng mình, rồi Allah sẽ công bố điều đó, bởi Người lo sợ thiên hạ (đàm tiếu) trong khi Allah mới xứng đáng cho Người phải khiếp sợ Ngài.﴾ Al-Ahzaab: 37 (chương 33).**

**Thứ hai:** Là giải thích ý nghĩa của từ, của câu trong Qur'an để cho toàn tín đồ hiểu được ý muốn của Allah qua lời phán đó, cho nên bất cứ câu Kinh nào mang ý nghĩa chung chung, khái quát đều được Sunnah giải thích tỉ mỉ từng câu, từng chữ bằng lời nói, bằng hành động và cả sự hài lòng của Người trước hành động của Sahabah, điển hình như câu Kinh:

﴿وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا﴾ المائدة: 38

**«Người nam hay nữ trộm cắp, hãy chặt tay của họ.» Al-Ma-i-dah: 38 (chương 5), đây là thí dụ thiết thực nhất, do Allah bảo sắc lệnh chung chung là chặt tay tội phạm trộm cắp, thì Sunnah bằng lời nói giải thích rằng:**

((لَا قَطْعَ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا))

**“Không chặt tay kẻ trộm cắp trừ phi đã trộm tài sản có giá trị từ một phần tư Dinar (đồng tiền vàng) trở lên.”** Hadith do Al-Bukhari và Muslim ghi, và lần khác Rasul ﷺ đã giải thích bằng Sunnah hành động hoặc bằng Sunnah hài lòng trước hành động của Sahabah giống như Sahabah đã trừng trị tội trộm cắp là chặt bàn tay tên trộm như được ghi rất nhiều trong các sách Hadith.

Về câu Kinh:

﴿فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ﴾ النساء: ٤٣

﴿**mà chùi lên mặt và đôi tay của các người.**﴾ ở hai chương Al-Nisa: 43 (chương 4) và chương Al-Maa'idah: 6 (chương 5), thì Sunnah lời nói giải thích rằng đôi tay trong hai câu Kinh nghĩa là bàn tay, Nabi ﷺ nói:

((التَّيْمُ صَرْبَةٌ لِلْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ))

**“Tayammum là một cái đập (xuống đất bụi sạch) chùi lên mặt và đôi bàn tay.”<sup>(9)</sup>**

Ngoài ra, còn có một số câu Kinh khác cần tín đồ Muslim hiểu rõ ý muốn của Allah thông qua đường lối Sunnah.

### 1- Về câu Kinh:

﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا ءِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْاٰمَنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ﴾ الأنعام: ٨٢

﴿**Những ai có đức tin và không trộn lẫn đức tin thuần túy của họ với điều sai trái thì họ là những người sẽ được an toàn nhất bởi vì họ được hướng dẫn đúng theo Chính Đạo.**﴾

Al-An'am: 82 (Chương 6). Với từ ﴿**điều sai trái**﴾ trong câu Kinh này làm cho Sahabah hiểu là nói chung tất cả sai trái mà con người vi phạm dù có nhỏ, vì vậy làm cho mọi người hoang mang mà đi thừa chuyện với Nabi ﷺ: Thừa Rasul của Allah, ai trong chúng tôi lại không vi phạm điều sai trái đó chứ? Rasul ﷺ **đáp:**

**(9)** Hadith do Al-Bukhari, Muslim, Ahmad và những học giả khác ghi từ ông A'mmaar bin Yaasir ﷺ.

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

﴿لَيْسَ ذَلِكَ، إِنَّمَا هُوَ الشِّرْكَ، أَلَمْ تَسْمَعُوا مَا قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ: ﴿إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾﴾ لقمان: (۱۳))

“Không phải như các người nghĩ đâu, sự sai trái đó chính là Shirk (tổ hợp với Allah trong thờ phượng) chẳng lẽ các người chưa nghe lời của Luqmaan khuyên bảo con ông sao: **﴿Quả thật, hành động tổ hợp là điều sai trái vĩ đại.﴾** Luqmaan: 13 (chương 31).” Hadith do Al-Bukhari và Muslim ghi và các học giả khác.

### 2- Về câu Kinh:

﴿وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ النساء: ۱۰۱

﴿Và khi các người di chuyển xa trên trái đất thì sẽ không bị bắt tội khi các người rút ngắn lễ Salah vì sợ người ngoại đạo gây khó khăn, tạo áp lực cho các người.﴾ Al-Nisa: 101 (chương 4), theo nghĩa đen của câu Kinh là chỉ được rút ngắn lễ Salah trong trường hợp đi đường xa mang tâm trạng sợ hãi như trong chiến tranh, cho nên Sahabah liền đi hỏi: Thừa Rasul của Allah, còn thời bình chúng tôi rời khỏi nhà có được phép rút ngắn lễ Salah không ? Rasul ﷺ đáp:

﴿صَدَقَةٌ تَصَدَّقَ اللَّهُ بِهَا عَلَيْكُمْ فَأَقْبَلُوا صَدَقَتَهُ﴾

“Đó là sự bố thí mà Allah bố thí cho các người, hãy tiếp nhận sự bố thí đó của Ngài.” Hadith do Muslim ghi.

### 3- Về câu Kinh:

## Chẳng Lê Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أَلْمَيْتَةُ وَالذَّمُّ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ  
وَالْمُنْحَنِقَةُ وَالْمَوْفُودَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا  
ذُبِحَ عَلَى النُّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَمِ ذَلِكُمْ فَسُقُطٌ﴾ المائدة: 3

﴿Các người bị cấm dùng (thịt của) xác chết, máu, thịt heo, các món vật dâng cúng cho ai khác ngoài Allah, những con vật bị chết ngạt thở, những con vật bị đập chết, những con vật bị rơi từ trên cao xuống chết, những con vật bị húc chết (bằng sừng), những con vật bị thú dữ ăn đi mất một phần trừ phi các người làm cho sạch (bằng cách cắt cổ chúng theo nghi thức), những món vật cúng tế trên bàn thờ (hay trên đá) và chia phần bằng cách xin xăm. Tất cả mọi thứ đó đều ô uế đơ bẩn.﴾ Ma-i-dah: 3 (Chương 5), thì Sunnah lời nói đã giải thích rằng được phép ăn thịt hai loại xác chết đó là xác họ cá và xác họ cào cào và được phép ăn hai loại máu đó là gan và lá lách, như Rasul ﷺ nói:

((أُحِلَّتْ لَنَا مَيْتَتَانِ وَدَمَانِ فَأَمَّا الْمَيْتَتَانِ فَالْحَوْثُ وَالْجُرَادُ وَأَمَّا الدَّمَانِ فَالْكَبِدُ  
وَالطَّحَالُ))

“Chúng ta được phép ăn hai loại xác chết và hai loại máu, hai loại xác chết là xác cá và xác cào cào và hai loại máu là gan và lá lách.” Hadith do Al-Baihaqi và học giả khác ghi bằng đường truyền Soheeh.

### 4- Về câu Kinh:

﴿قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهْلِلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ﴾ (الأنعام: ١٤٥)

﴿**Hãy bảo họ (hỡi Muhammad!): “Rằng Ta không thấy trong những gì được mặc khải cho Ta có khoản nào cấm người Muslim không dùng đến thức ăn trừ phi thức ăn đó là thịt của xác chết, hoặc là máu tuôn ra, hoặc là thịt của con heo bởi vì nó Najis (ô uế, bẩn thỉu) hoặc là những gì được dâng cúng thần linh khác ngoài Allah.”**﴾ Al-An-a'm: 145 (chương 6), thì Sunnah lời nói mới bổ sung thêm những điều cấm khác mà câu Qur'an không liệt kê, Nabi ﷺ nói:

((كُلُّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ وَكُلِّ ذِي مِخْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ حَرَامٌ))

“**Tất cả động vật dùng nanh sấn môi và tất cả chim dùng móng vuốt sấn môi đều Haram (bị cấm).**” Và Nabi ﷺ nói trong trận chiến Khaibar:

((إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِكُمْ عَنِ الْحُمْرِ الْإِنْسِيَّةِ فَإِنَّهَا رِجْسٌ))

“**Quả thật, Allah và Rasul của Ngài cấm các người ăn thịt lừa, đó là loại ô uế.**” Hadith do Al-Bukhari và Muslim ghi.

#### 5- Về câu Kinh:

﴿قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ﴾ (الأعراف:

32

﴿**Hãy hỏi chúng (Muhammad): “Ai dám cấm sự trang lệ (từ các món trang sức xin đẹp) và các loại thức ăn tốt sạch khác mà Allah đã tạo ra cho các bề tôi của Ngài sử dụng và hưởng**

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

thụ.” ﴿Al-A'raaf: 32 (chương 7), thì Sunnah lời nói đã cấm một số điều dùng làm trang sức như được thuật lại vào một ngày nọ Rasul ﷺ đứng giữa Sahabah một tay cầm tơ lụa và một tay cầm vàng mà nói:

((هَذَانِ حَرَامٌ عَلَى ذِكْوِرِ أُمَّتِي، حِلٌّ لِأِنَائِهَا))

“Hai thứ này cấm nam giới cộng đồng Ta mặc và đeo, còn phụ nữ thì cho phép.” Hadith do Al-Haakim ghi số và tự xác minh là Soheeh. Ngoài ra còn có rất nhiều Hadith tương tự được ghi trong hai bộ Soheeh và trong các bộ sách Hadith khác và các thí dụ tương tự được giới U'lama về Hadith và Fiqh biết rất nhiều.

Với tất cả những gì phân tích ở trên chứng minh cho chúng ta – tín đồ Muslim – rằng Sunnah có vị trí rất quan trọng trong bộ giáo lý của tôn giáo, nếu chúng ta ngồi nghiên cứu kỹ về các thí dụ ở trên và cả các thí dụ khác chưa được nêu thì chúng ta càng thêm khẳng định rằng tín đồ Muslim hoàn toàn không hiểu được Qur'an trừ phi nhờ đến hỗ trợ từ Sunnah. (10)  
Hết.

Đến đây, không ai được phép tách rời Qur'an và Sunnah trong việc dẫn chứng giáo lý, ai dám vi phạm quả là y đã kháng lại lệnh của Allah bảo trong Qur'an phải nghe lời Rasul ﷺ trong lệnh làm và lệnh cấm.

Cuối cùng, xin nói với tất cả những ai cho rằng Islam chỉ cần Qur'an là đủ, không cần đến Sunnah, thì chính Allah đã cho chúng ta – tín đồ Muslim – một lời di huấn vàng mỗi khi

---

(10) Trích từ quyển “Địa vị Sunnah trong Islam” từ trang 4 đến trang 12.

## Chẳng Lễ Islam Chỉ Cần Qur'an, Không Cần Sunnah !!!

trong cộng đồng xảy ra tranh luận là phải quay về với Qur'an và Sunnah, Allah phán:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ؕ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾ النساء: 59

﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy tuân lệnh Allah, hãy tuân lệnh Rasul (Muhammad) và cấp lãnh đạo (người Muslim) trong các người (nếu lệnh đó khớp với Qur'an hoặc Sunnah). Một khi các người có sự bất đồng ý kiến về bất cứ việc gì thì hãy cùng nhau quay trở lại với Allah (qua Qur'an) và Rasul (Muhammad qua Sunnah của Người) nếu các người là những người luôn tin tưởng vào Allah và vào ngày phán xử cuối cùng. Đó là lời giải cao minh và là sự phân tích chính xác.﴾ Al-Nisa: 59 (chương 4). Với câu Kinh này thì họ phải ứng xử như thế nào? Nếu họ quay trở lại với Sunnah thì lời tuyên bố của họ trở nên phù phiếm còn không quay trở lại với Sunnah là họ đã kháng cự sắc lệnh của Allah.

**Walhamdulillah**, và mọi lời ca ngợi và tán dương đều kính dâng lên Allah, Chúa Tể của toàn vũ trụ và muôn loại.

Trích từ trang web hỏi & đáp:

<http://islamqa.info>

Do tổng giám sát Sheikh  
Muhammad bin Saaleh Al-  
Munajjid.